

เรียน ดร.อลนา ฟิชเชอร์ คัมม์ เอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มแห่งรัฐอิสราเอล ประจำราชอาณาจักรไทย	Dear Dr. Alona Fisher-Kamm, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the State of Israel to the Kingdom of Thailand.
ข้าพเจ้าเขียนจดหมายฉบับนี้ด้วยความตั้งใจเด็ดเดี่ยว และปราศจากการประนีประนอมใด ๆ เวลาแห่งการใช้ ภาษาทางการทูตอันนุ่มนวลหรือความเงิบสงบที่ถูก มองว่าเป็นความยินยอมได้สิ้นสุดลงแล้ว ประเทศไทย และประชาชนไทยต้องการเห็น “การกระทำ” ที่เป็น รูปธรรม มิใช่เพียงคำตอบตามพิธีการหรือการ รับทราบที่ไร้ความหมาย	I write this letter with firm resolve and without any room for compromise. The time for soft diplomatic language—or for silence that might be misconstrued as acquiescence—has come to an end. Thailand and the Thai people demand concrete action, not merely perfunctory responses or meaningless acknowledgments.
ผืนแผ่นดินไทยมีธรรมเนียมการต้อนรับแขกผู้มาเยือน ด้วยความเอื้ออารี แต่ขอให้สถานเอกอัครราชทูตและ รัฐบาลอิสราเอลตระหนักไว้ให้ได้ว่า ความมีน้ำใจไม่ใช่ ความอ่อนแอ การต้อนรับไม่ใช่การยินยอมให้ถูกข่ม เหง และความสุภาพไม่ใช่ใบอนุญาตให้ใครเข้ามาทำ อะไรก็ได้บนแผ่นดินของเรา	Thailand has a tradition of welcoming visitors with hospitality; however, the Embassy and the Government of Israel should clearly understand that kindness is not weakness, hospitality is not an invitation to be mistreated, and courtesy is not a license for anyone to do whatever they please on our soil.
ในระยะเวลาที่ผ่านมา พฤติกรรมของพลเมืองและ นักท่องเที่ยวอิสราเอลจำนวนมากได้สร้างความ เดือดร้อนอย่างหนัก ทั้งการละเมิดกฎหมาย การก่อ ความวุ่นวาย การไม่เคารพวัฒนธรรมท้องถิ่นตลอดจน การข่มขู่และการฉ้อโกงบริการ พฤติกรรมเหล่านี้ เกิดขึ้นซ้ำซากจนคนไทยในหลายพื้นที่หมดความ อดทน ความอดทนของคนไทยมีขีดจำกัด และเราจะ ไม่ยอมให้ใครหน้าไหนเข้ามาใช้อิทธิพลหรือแสดง กิริยาเหยียดหยามเจ้าของบ้านอีกต่อไป	Recently, the behavior of many Israeli citizens and tourists has caused serious distress, ranging from legal violations and public disturbances to a lack of respect for local culture, as well as issues regarding payments and service-related fraud. Such behavior has persisted to the point where Thai people in many areas have run out of patience. Thai patience has its limits, and we will no longer tolerate anyone attempting to exert undue influence or displaying contemptuous behavior toward their hosts.
ยิ่งไปกว่านั้น การขยายตัวของศูนย์ชาบัด และ พฤติกรรมการกว้านซื้อที่ดินจำนวนมากในพื้นที่ จังหวัดฉะเชิงเทรา (แปดริ้ว) เพื่อจัดสร้างเป็นสุสาน หรือศาสนสถาน/ศูนย์ปฏิบัติธรรม สะท้อนให้เห็นถึง ความพยายามที่จะเข้ามาปักหลักและสร้างอาณาเขต ของกลุ่มตนเองบนแผ่นดินไทยอย่างเปิดเผย	Moreover, the expansion of meditation centers and the large-scale acquisition of land in Chachoengsao Province (Paet Riu)— intended for the construction of cemeteries, religious sites, or spiritual practice centers—reflect an attempt by these groups to openly establish a foothold and carve out their own territory on Thai soil.
ประเทศคุณเป็นประเทศที่ชอบรุกรานคนทั่วโลก สร้าง ปัญหาให้กับประเทศต่าง ๆ ในโลกนี้ อย่างไม่มีที่	Your country is one that habitually invades nations across the globe, endlessly causing trouble for countries worldwide. You

สิ้นสุด ขอบอ้างคำสั่งพระเจ้าว่าพื้นที่ตรงนั้นเป็นของคุณ พื้นที่ตรงนี้เป็นของคุณ	constantly invoke the will of God to claim that this territory or that territory belongs to you.
อิสราเอลเกิดขึ้นมาได้เพราะว่ามหาอำนาจที่สร้างให้เกิด คือ “ปฏิญญาบัลโฟร์ (Balfour Declaration)” ถึงจะเป็นการก่อตั้งประเทศอิสราเอลแต่คุณไปขอที่ดินซึ่งชาวปาเลสไตน์อยู่อาศัยมา นานเป็นร้อย ๆ ปี โดยคุณอ้างว่า ที่ตรงนี้คือที่พระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้าของให้	Israel came into existence because a major power brought it about—specifically through the "Balfour Declaration." Yet, the establishment of the State of Israel involved claiming land where Palestinians had lived for centuries, based on the assertion that God had granted this territory.
เมื่อมีการตกลงแบ่งแยกประเทศชัดเจนระหว่างปาเลสไตน์กับอิสราเอล คุณก็ไม่ยอมอยู่อย่างสันติ กระทำร้าย และรุกรานปาเลสไตน์จนทุกวันนี้เพราะคุณได้รับการสนับสนุนจากมหาอำนาจอย่างสหรัฐอเมริกา แต่คุณมีอิทธิพลเหนือกว่าถึงขั้นสามารถจะสั่งการทหารอเมริกาให้รบกับอิหร่านได้	Even after a clear agreement was reached to partition the land between Palestine and Israel, you refused to coexist peacefully; instead, you have continued to trample upon and encroach on Palestine to this day, emboldened by the support of a superpower like the United States—to the point where you wield enough influence to command American forces to go to war against Iran.
การที่มีชาวอิสราเอลออกไปตั้งรกรากทั่วโลกตอนนี้ ไม่ใช่เฉพาะที่ประเทศไทยทั้งอาร์เจนตินา โคลอมเบีย ศรีลังกา ฟิลิปปินส์ และอีกหลาย ๆ ประเทศเป็นการเข้าไปโดยไม่ได้ตั้งอยู่บนความสันติสุข แต่ต้องการไปยึดครอง	The current trend of Israelis settling across the globe—not only in Thailand but also in Argentina, Colombia, Sri Lanka, the Philippines, and many other countries—is not rooted in a desire for peace; rather, it is driven by an intent to occupy and take control.
วิธีการยึดครองก็มีหลายวิธีการ สำหรับที่ประเทศไทย ด้วยความร่วมมือของข้าราชการไทย บางคนและนักการเมืองไทยบางคนเพื่อให้ได้มาซึ่งสัญชาติไทย เช่น “แรปไบ โยเซฟ ไชม์ แคนเทอร์” โดยพลเอก อนุพงษ์ เผ่าจินดา รัฐมนตรีมหาดไทย เป็นผู้อนุมัติ แต่การให้สัญชาติสามารถจะถอนสัญชาติได้ คุณก็เลยขอเป็นบัตรประชาชนจากนั้นก็กลายเป็นต้นเหตุของการเอาทุนอิสราเอลเข้ามา เพราะเบื้องหลังพวกคุณก็คือ กลุ่มไซออนิสต์ (Zionist)	There are various methods of gaining a foothold. In Thailand, for instance, certain Thai officials and politicians cooperated to facilitate the acquisition of Thai citizenship—such as in the case of "Rabbi Yosef Chaim Kantor," whose citizenship was approved by Interior Minister General Anupong Paochinda. However, since granted citizenship can also be revoked, the next step was obtaining a national ID card; this served as the gateway for bringing in Israeli capital, as the forces behind you are, in fact, the Zionist group.
ชาบัด (Chabad) ที่คุณตั้งขึ้นมานั้นไม่ใช่ศาสนสถาน แต่มันเป็นที่ชุมนุมของพวกคุณในประเทศต่าง ๆ เพื่อกำหนดนโยบายและเป็นศูนย์บัญชาการชุมชนชาวอิสราเอล ซึ่งคุณกำหนดไว้ เรียบร้อยแล้วว่าจะต้องไปตั้งที่โน่น ที่นี้ ที่นั่น	The Chabad centers you have established are not places of worship; rather, they serve as gathering points across various countries for formulating policies and acting as command centers for the Israeli community—locations you have strategically designated in advance.

การที่ตำรวจไปจับนอมินีประเทศไทย ที่เป็นนอมินีให้นายทุนอิสราเอลได้มากมาย ยึดอสังหาริมทรัพย์ทั้งหมด พิสูจน์ชัดว่านี่คือวิธีการที่คุณจะครอบงำประเทศไทยและอุปประเทศไทย	The police action against Thai nominees acting on behalf of Israeli investors—resulting in the seizure of extensive real estate holdings—clearly demonstrates your method of dominating and seizing control of Thailand.
ที่สำคัญ ประเทศอิสราเอล ร่วมกับสหรัฐอเมริกาและผู้นำประเทศไทยบางคนในบางยุค เพื่อสร้างให้ประเทศไทยนั้นต้องอยู่ในภาวะ “ชักศึกเข้าบ้าน” และต้องทะเลาะกับจีน โดยสหรัฐอเมริกาประเทศลูกพี่คุณนั้น ทำให้ประเทศไทยต้องเข้าไปเป็นสมาชิกของกลุ่มอินโด-แปซิฟิก เพื่อปิดล้อมจีน	Crucially, Israel—in collaboration with the United States and certain Thai leaders from past eras—has maneuvered to place Thailand in a position of "inviting the enemy into the house" and entering into conflict with China; the United States, your "big brother" nation, has compelled Thailand to join the Indo-Pacific grouping as part of an effort to encircle China.
จากนั้นสหรัฐและประเทศอิสราเอลก็ใช้อำนาจฝ่ายที่แม่ฮ่องสอน ซึ่งเป็นดินแดนซึ่งไม่เคยมีคนอิสราเอลมาก่อนเลยให้ชนคนไปอยู่ที่นั่น เป้าหมายจากหน้าอ้างว่ามาท่องเที่ยว แต่คุณลักษณะเฉพาะของประชากรกลุ่มนี้ทำให้เกิดเงื่อนไขทางภูมิรัฐศาสตร์ เพราะเป็นกลุ่มทหารปลดประจำการหรือทหารกองหนุน คุณลักษณะของ “นักรบในคราบน้ำักท่องเที่ยว” มีทักษะทางทหารระดับสูง คนกลุ่มนี้ไม่ใช่แค่นักท่องเที่ยวทั่วไป แต่คือประชากรที่ผ่านการฝึกฝนยุทธวิธี การใช้อาวุธ และการเอาตัวรอดในสภาวะสงครามมาอย่างเข้มข้น และส่วนใหญ่จะเป็นสายลับมอสсад (Mossad) ตอนนี้สายลับมอสсадของพวกคุณประเทศอิสราเอลนั้นอยู่ในประเทศไทยมีจำนวนมากพอสมควรกระจายตามจุดต่าง ๆ	Subsequently, the United States and Israel utilized Pai District in Mae Hong Son—an area previously devoid of any Israeli presence—to relocate people there. While the ostensible purpose was tourism, the specific characteristics of this group created geopolitical implications; they were demobilized soldiers or reservists. These "warriors masquerading as tourists" possessed advanced military skills—far from being ordinary travelers, they were individuals rigorously trained in tactics, weaponry, and wartime survival, with the majority being Mossad agents. Currently, a significant number of Israeli Mossad agents are present in Thailand, dispersed across various locations.
เรื่องนี้ที่มาออกแถลงการณ์ไม่ใช่เป็นเรื่องเฉพาะคุณต้องการจะครอบงำประเทศไทยในทันทีที่คุณจะใช้เวลาเป็นระยะเวลา 10 ปี 20 ปี คุณก็พร้อมจะใช้ ถ้าคุณยึดครองประเทศไทยได้ ซึ่งมันตรงกับนโยบายของลูกพี่คุณคือสหรัฐอเมริกา ที่ต้องการที่จะใช้ไทยเป็นจุดยุทธศาสตร์สำคัญในการปิดล้อมจีน คนไทยที่ไม่รู้เรื่องพวกนี้ก็เลยตกเป็นเครื่องมือของคุณ	The issuance of this statement is not merely about an immediate desire to dominate Thailand; you are prepared to spend 10 or 20 years—however long it takes—to seize control of the country. This aligns with the agenda of your patron, the United States, which seeks to use Thailand as a key strategic hub to contain China. Consequently, Thai people who are unaware of these underlying motives end up being used as your tools.
แต่โชคดีที่ยังมีประชาชนที่รับรู้ถึงเล่ห์กลอันนี้ของคุณออกมาประท้วง เปิดหน้ากากพวกคุณออกมาว่าลึก ๆ แล้ว พวกคุณกำลังจะทำอะไรอยู่กับประเทศไทย	But luckily, there are still people who are aware of your trick and come out to protest. Take off your masks and reveal

	what deep down you guys are doing with Thailand.
เรื่องนี้ไม่ใช่เป็นเรื่องของคุณเข้ามาแล้วก็ทำถ้อยกับคนท้องถิ่นอย่างเดียวนั่น เบื้องหลังเรื่องนี้ก็คือยุทธศาสตร์ระยะยาวในการยึดครองพื้นที่ในประเทศไทย ด้วยการใช่วิธีการที่กล่าวมานี้	This is not a matter of you just coming in and being mean to the local people. Behind this is a long-term strategy for occupying space in Thailand. By using the methods mentioned here.
ชาวอิสราเอลถูกปฏิเสธจากหลาย ๆ ประเทศที่คุณเข้าไป ไม่ว่าจะเป็นฟิลิปปินส์ซึ่งคนท้องถิ่นเดินขบวนขับไล่พวกคุณ อาร์เจนตินาก็ไม่พอใจพวกคุณ ไม่มีประเทศไหนยอมรับความคงอยู่ของพวกคุณ เพราะพวกคุณไม่ได้มาอย่างคนที่ต้องการสันติภาพ คุณมาเพื่อวัตถุประสงค์ในการยึดครองวัตถุประสงค์ในการสร้างชุมชนของคุณ	Israelis face rejection in many of the countries you enter—take the Philippines, for instance, where locals have marched to drive you out, or Argentina, where there is resentment toward you. No country accepts your presence, because you do not arrive as people seeking peace; you come with the aim of occupation and establishing your own communities.
คุณอ้างเป็นบุญคุณว่ามีรายได้นักท่องเที่ยวมาจากอิสราเอลปีละ 3-4 แสนคน นำเงินเข้าประเทศไทยมาก แต่เงินที่เข้าประเทศไทยมาใช้จ่ายกันนั้น ก็ใช้จ่ายอยู่ในธุรกิจที่พวกคุณเป็นเจ้าของคุณไม่ได้ต่างจากจีนเทาเลย ต่างกันตรงที่ว่าจีนเทาหวังแต่เอากำไรเอาช่องโหว่ของกฎหมายมาทำงานค้าขายโดยที่ไม่ต้องถูกต้องตามกฎหมายมากนัก แต่ยุทธศาสตร์ของคุณคือยุทธศาสตร์ของการครอบครองระยะยาวแล้วยึดพื้นที่	You claim credit for the 300,000 to 400,000 tourists from Israel who bring significant revenue into Thailand; however, the money they spend circulates within businesses that *you* own—making you no different from the "grey-market Chinese" operators. The distinction lies in the fact that while grey-market Chinese operators seek quick profits by exploiting legal loopholes to conduct business without full regulatory compliance, your strategy is one of long-term domination and territorial capture.
ปัญหาของประเทศไทยก็มี กระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงมหาดไทย และกระทรวงวัฒนธรรม ซึ่งเป็นผู้อนุมัติขั้บัตให้คุณ การที่จะตั้งศาสนสถานสักแห่งไม่ว่าจะเป็นวัด หรือ โบสถ์ หรือมัสยิดนั้น ไม่ได้ตั้งกันง่าย ๆ แต่คุณใช้คำว่าขั้บัตโดยที่ไม่ได้เข้ากฎเกณฑ์ของวัดหรือมัสยิด แต่คุณกลับมาอ้างว่าใช้เป็นศาสนสถานเพื่อชุมนุมการทำพิธีกรรม เพราะฉะนั้นแล้วขั้บัตที่คุณทำนั้นคือศูนย์รวมกองบัญชาการที่จะกำหนดทิศทาง ให้การสนับสนุนทางการเงิน หรือช่วยเหลือวิ่งเต้นทางการเมืองให้คุณสามารถอยู่ในประเทศไทยได้ แล้วทำทุกอย่างเพื่อเป้าหมายซึ่งถูกคุณกำหนดและวางเอาไว้โดยกลุ่มไซออนิสต์ที่อยู่เบื้องหลังพวกคุณ และเป็นผู้สนับสนุนเงินทองของพวกคุณมาตลอด	Thailand has the Ministry of Education, the Ministry of Interior, and the Ministry of Culture—the very bodies responsible for approving the establishment of a "Chabad" for you. Establishing a place of worship—whether a temple, a church, or a mosque—is no simple matter; yet, you use the term "Chabad" without meeting the regulatory criteria for a temple or mosque, while simultaneously claiming it serves as a religious venue for communal rituals. In reality, however, the Chabad you operate functions as a command center that dictates direction, provides financial backing, and facilitates political lobbying to ensure your continued presence in Thailand—all to advance objectives set by the Zionist group standing behind you,

	which has been your financial supporter all along.
ข้าพเจ้าขอเตือนด้วยความดีความคิดว่า ไม่มีสัญชาติใด สูงกว่ากฎหมายไทย ไม่มีศาสนาหรือองค์กรใดอยู่นอกเหนือการตรวจสอบ และไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูตที่จะคุ้มกะลาหัวผู้กระทำความผิดกฎหมายได้ แผ่นดินไทยไม่ใช่พื้นที่ให้อิทธิพลแก่กลุ่มใดกลุ่มหนึ่งเข้ามาสร้างอำนาจซ้อนอำนาจ	Let me state unequivocally: no nationality stands above Thai law; no religion or organization is beyond scrutiny; and no diplomatic ties can shield those who violate the law. Thai soil is not a place where any specific group may claim special privileges to establish a parallel power structure.
สิ่งที่น่าสะอิดสะเอียนและสร้างความสะเทือนใจต่อสายตาชาวโลกยิ่งกว่านั้น คือท่าทีและคำพูดของผู้นำในรัฐบาลอิสราเอล เช่น นายอิตามาร์ เบน-กวีร์ (Itamar Ben-Gvir) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงความมั่นคงแห่งชาติ ที่แสดงออกอย่างเปิดเผยถึงความสะใจและความสุขในการฆ่าฟันและสังหารชาวปาเลสไตน์	Something even more disgusting and shocking to the eyes of the world. These are the attitudes and words of leaders in the Israeli government, such as Itamar Ben-Gvir, Minister of National Security. who openly express their satisfaction and delight in killing and slaughtering Palestinians.
พฤติกรรมอันไร้มนุษยธรรมและคำพูดที่เต็มไปด้วยความโหดเหี้ยมเช่นนี้ ทำให้เกิดคำถามสำคัญว่า พวกคุณไม่เคยคิดเลยหรือว่าประชาคมโลกและประชาชนในประเทศต่างๆ จะมองพวกคุณอย่างไร? พวกคุณยังหลงเหลือมโนธรรมและจิตวิญญาณของความเป็นมนุษย์อยู่อีกหรือไม่?	Such inhumane behavior and words filled with cruelty raise a crucial question: Have you never considered how the global community and people across various nations view you? Do you retain any conscience or sense of humanity at all?
ภาพของเด็ก ผู้หญิง และพลเรือนไร้อาวุธที่ถูกเข่นฆ่า บ้านเรือน โรงพยาบาล และสถานศึกษาที่ถูกถล่มพังทลาย รวมถึงการโจมตีทางอากาศใส่อิหร่านจนส่งผลให้โรงพยาบาลเสียหายและมีเด็กนักเรียนหญิงสังเวชีวิตรไปนับร้อยๆคน ตลอดจนการใช้ความอดอยากเป็นอาวุธในกาซา	Images of children, women, and unarmed civilians being slaughtered; homes, hospitals, and schools reduced to rubble; airstrikes—including those in Iran—that damaged hospitals and claimed the lives of hundreds of schoolgirls; as well as the use of starvation as a weapon in Gaza.
สิ่งเหล่านี้คือพฤติกรรมที่ไม่สามารถหาเหตุผลใด ๆ มาอธิบายถึงความชอบธรรมที่แลงมาด้วยการสูญเสียความเป็นมนุษย์ และการล้างเผ่าพันธุ์ไม่ใช่ชัยชนะแต่ มันคือคราบน้ำตาและเลือดที่ประทับลงในประวัติศาสตร์ของพวกคุณ	These are behaviors for which no justification can be found—actions that come at the cost of one's humanity. Genocide is not a victory; it is a stain of tears and blood imprinted upon your history.
ดังนั้น ข้าพเจ้าและประชาชนคนไทยจึงขอเรียกร้องมายังสถานเอกอัครราชทูตและรัฐบาลอิสราเอล ดังนี้	Therefore, I and the Thai people hereby call upon the Embassy and the Government of Israel as follows:
1. ควบคุมพลเมืองของตนเองทันที บังคับใช้มาตรการอบรมและกำชับนักท่องเที่ยวชาวอิสราเอลทุกคนที่จะเดินทางมาประเทศไทย ให้เคารพกฎหมาย วัฒนธรรม และคนท้องถิ่นอย่างเคร่งครัด	1. Immediately exercise control over your own citizens; enforce measures to educate and strictly instruct all Israeli tourists traveling to Thailand to respect the laws, culture, and local people.

2. ไม่ปกป้องผู้กระทำความผิด ให้ความร่วมมือกับเจ้าหน้าที่ตำรวจและหน่วยงานไทยอย่างเต็มที่ในการดำเนินคดีทางกฎหมายขั้นเด็ดขาดต่อพลเมืองอิสราเอลที่ก่ออาชญากรรมหรือสร้างความเดือดร้อน โดยไม่มีการใช้สิทธิทางการทูตมาแทรกแซง	2. Do not shield offenders; fully cooperate with Thai police and authorities in taking decisive legal action against Israeli citizens who commit crimes or cause public disturbance, without invoking diplomatic privileges to intervene.
3. เปิดเผยและโปร่งใสในการตรวจสอบที่ดินและองค์กร ให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ในการตรวจสอบการครอบครองที่ดินในจังหวัดฉะเชิงเทรา รวมถึงการดำเนินงานของศูนย์ Chabad และองค์กรที่เกี่ยวข้องทั้งหมดภายใต้กฎหมายไทยอย่างตรงไปตรงมา	3. Be open and transparent regarding land and organizational inspections; fully cooperate with the investigation into land holdings in Chachoengsao Province, as well as the operations of the Chabad Center and all related organizations, in strict accordance with Thai law.
4. ส่งสารนี้ถึงรัฐบาลอิสราเอล ส่งสารแห่งความไม่พอใจอย่างรุนแรงนี้ไปยังกระทรวงการต่างประเทศและรัฐบาลอิสราเอล ให้ยุติการกระทำอันเหี้ยมโหดต่อพลเรือน โรงพยาบาล และโรงเรียนและปฏิบัติตามกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศโดยทันที	4. Convey this message to the Israeli government—specifically, a message expressing strong condemnation—demanding an immediate end to brutal actions against civilians, hospitals, and schools, and insisting on immediate compliance with international humanitarian law.
ทั้งนี้ ข้าพเจ้าต้องการคำตอบที่เป็นมาตรการการทำงานจริง มิใช่เพียงจดหมายตอบรับตามพิธีการ	In this regard, I require a response outlining actual operational measures, not merely a formal acknowledgment letter.
โปรดจำไว้ว่า คนไทยให้เกียรติผู้มาเยือนเสมอ แต่แขกต้องเคารพเจ้าของบ้าน หากผู้ใดเข้ามาแล้วละเมิดกฎหมาย ก่อความวุ่นวาย หรือแสดงท่าทีคุกคามความสงบสุขของประชาชน และต้องการครอบครองดินแดนของประเทศไทย ประชาชนไทยมีสิทธิและพร้อมที่จะลุกขึ้นมาปกป้องบ้านของตัวเองด้วยทุกมาตรการที่มี ด้วยความกล้าหาญ ด้วยความเสียสละเพื่อศีลธรรม และ ความมีศักดิ์ศรีของคนไทย	Bear in mind that while Thai people always extend courtesy to visitors, guests must respect their hosts. Should anyone enter the country and violate the law, incite disorder, threaten public peace, or seek to claim Thai territory, the Thai people possess both the right and the readiness to rise up and defend their home using every available measure—acting with courage and self-sacrifice to uphold the morality and dignity of the Thai people.
ขอย้ำว่า ความเป็นมิตรของเราไม่ใช่ใบอนุญาตให้ใครมาร่ำ และ ความอดทนของคนไทยได้สิ้นสุดลงแล้ว ด้วยความตั้งมั่นในความถูกต้อง	Let me reiterate: our friendliness is not a license for anyone to act arrogantly, and the patience of the Thai people has run out. We stand firm in what is right.
(ลงชื่อ) ประชาชนไทยผู้รักสงบและหวงแหนศักดิ์ศรีของประเทศ	(Signed) A peace-loving Thai citizen who cherishes the nation's dignity.